



## INFOS

### Dessine ce que tu découvres autour du château Turelbaach !

Pars à la découverte du château Turelbaach et de ses environs grâce au sentier de randonnée « Auto-Pédestre Mertzig » de 8 km. Il te mène depuis Mertzig jusqu'au château puis de retour au village. Le parcours est bien balisé, facile à parcourir et te montre de nombreux coins magnifiques de la nature.

Autour du château, tu peux réaliser un dessin de randonnée tout en découvrant le château et le petit étang.

Tu auras besoin d'une feuille blanche et de quelques crayons de couleur ou feutres de ton choix.



#### Point de départ et parking :

Centre Turelbaach  
22, rue Principale  
L-9168 Mertzig



## INFO

Tu peux aussi réaliser uniquement l'activité de dessin au château Turelbaach sans faire la randonnée. Dans ce cas, commence au parking près de l'étang.



## CHÂTEAU TURELBAACH à Mertzig

Le château Turelbaach semble tout droit sorti d'un conte de fées ! Il se trouve au cœur de la nature, entouré de prairies verdoyantes et de forêts profondes. Même si l'on ne peut pas visiter l'intérieur du château, il est possible de se promener dans le parc et d'admirer le bâtiment de l'extérieur.

#### Point de départ et parking :

L-9168 Mertzig  
Le château se trouve à seulement quelques minutes à pied du parking situé près de l'étang.



# Le château Turelbaach à Mertzig

Ma sœur Mia et moi adorons être dehors. Aujourd'hui, nous partons avec nos parents sur le sentier « Turelbaach » : un chemin qui traverse des forêts, longe des prairies et passe devant un ancien château. Nous partons du village et, après un moment, nous l'apercevons enfin entre les branches : le château Turelbaach !

Il ressemble à un château de conte de fées, avec ses tours et ses murs clairs qui brillent au soleil.

Papa nous raconte que le château a été construit par un homme nommé Pol Gilson. Il a presque tout fait lui-même. Pierre après pierre, le bois, le verre, même les fenêtres. J'ai du mal à croire qu'une seule personne ait pu réaliser quelque chose d'aussi grand !

Aujourd'hui, le château appartient à la commune de Mertzig. De loin, les fenêtres paraissent très colorées et le soleil les fait scintiller. Nous continuons jusqu'au petit pont devant l'entrée, admirons le château avec sa tour et ses murailles, puis faisons un pique-nique dans le parc.

Rassasiés et de bonne humeur, nous reprenons le chemin du retour vers le village. À Mertzig, nous apercevons un panneau sur lequel est inscrit « #Mertzig4all ».

« Qu'est-ce que cela signifie ? », demande Mia.

Maman s'approche et lit avec nous. « Cela veut dire : Mertzig pour tout le monde. Ici, chacun doit se sentir bien, qu'il soit grand ou petit, jeune ou âgé. »

Je regarde autour de moi. « Pour tout le monde... vraiment tout le monde ? »

« Exactement », répond Maman. « C'est ce qu'on appelle aussi le bien commun. Cela signifie que l'on organise les choses dans le village pour que la vie soit agréable pour toutes et tous. »

Nous continuons notre promenade et découvrons une grande boîte remplie de livres dans le parc.

« Oh, une boîte à livres ! », m'écrié-je en ouvrant la porte. « On peut simplement prendre un livre ici ! »

« Et en rapporter un aussi », ajoute Maman. « Ainsi, les histoires peuvent être partagées. »

À côté se trouve une maison aux portes ouvertes. À l'intérieur, des personnes rient et discutent.

« C'est une maison des associations », explique Papa. « Les groupes peuvent s'y réunir, participer à des cours ou organiser des activités ensemble. »

« Cela a l'air formidable ! », s'exclame Mia.

« Je crois que Mertzig est comme le château Turelbaach : un endroit qui est là pour tout le monde. »



# Dessine ton image de randonnée

**Commence ton dessin au parking et place ton premier dessin au milieu de la feuille blanche.**

Dessine les contours simples d'un château ou d'une maison. Uniquement les contours.

**Commence maintenant à marcher et regarde vers la droite !**

Sur ton chemin vers le château, tu découvriras quelque chose de particulier sur la droite. Dessine également ce détail à droite du château.

**Devant le château**

Tu te trouves maintenant presque directement devant le château. Compte les tours que tu vois et ajoute-les à ton dessin.

**Le mur blanc**

Avance encore un peu jusqu'à apercevoir un mur clair. Observe bien. Combien de fenêtres vois-tu ? Dessine-les dans ton image.

**Les environs**

Le château n'est pas seul : il est entouré de quelque chose. Ajoute-le à ton dessin.

**L'ancien pont en bois**

Place-toi devant le château, près du pont. Dessine le pont.

**Une pierre mystérieuse**

Juste à côté du pont, tu découvriras une gravure dans une pierre. Dessine également ce symbole dans ton image.

**La nature tout autour**

Pour terminer, embellis ton dessin avec des arbres, des fleurs et tout ce que tu rencontres en chemin.

**Presque terminé**

Dessine maintenant ta famille et toi-même dans l'image. Ainsi, tu pourras garder un joli souvenir de ton excursion.



**INFO**

Tu auras besoin d'une feuille blanche et de quelques couleurs de ton choix pour réaliser ton dessin.

# EXTRAS

## Sentier thématique de Mertzig

Découvre davantage sur l'histoire et le patrimoine culturel de Mertzig grâce à ce parcours interactif d'environ 4 km à travers le village.

Tu pourras découvrir la commune de Mertzig d'une manière très spéciale, en utilisant tous tes sens.

Première partie (0,9 km) : facile, accessible aux poussettes

Deuxième partie (2 km) : difficulté moyenne, montée

Troisième partie (1,2 km) : difficile, descente, sentier naturel



### Point de départ et parking :

17, rue de Michelbouch  
L-9170 Mertzig



# EXTRAS

## Sentier nature Mardellepad

Le « Mardellepad » est un sentier nature de 2,5 km situé dans la zone Natura 2000 « Sättert ». La mascotte Kami, le triton crêté, guide les visiteurs à travers des stations interactives consacrées à l'écoute, au toucher et à la détente. Ce sentier vise à sensibiliser à l'environnement et s'adresse particulièrement aux classes scolaires, aux familles et aux personnes en situation de handicap.



### Point de départ et parking :

7, Rue de Michelbouch  
L-9170 Mertzig



# CHÂTEAU TURELBAACH

Tu peux maintenant terminer ton dessin, le colorier entièrement et l'emporter chez toi comme souvenir de cette excursion. Amuse-toi bien !